

Αγαπητέ πελάτη, σας συγχαίρουμε και σας ευχαριστούμε για την εμπιστοσύνη.

Κάθε προϊόν μας είναι αποτέλεσμα προσεκτικής μελέτης και αυστηρών τεχνικών δοκιμών. Προετοιμάσαμε το εγχειρίδιο αυτό για να μπορέσετε να χρησιμοποιήσετε με τον καλύτερο δυνατό τρόπο τη συσκευή, εκμεταλλευόμενοι όλα τα χαρακτηριστικά της.

Είμαστε βέβαιοι ότι, ακολουθώντας τις οδηγίες μας, θα μπορέσετε να χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα τη συσκευή με άριστα αποτελέσματα. Εκμεταλλευόμενη την ισχύ του ατμού συμβάλλει στη μείωση της ρύπανσης του περιβάλλοντος από την απελευθέρωση χημικών απορρυπαντικών.

Η συσκευή αυτή εκμεταλλεύεται την ισχύ του ατμού προσφέροντας βοήθεια στις καθημερινές εργασίες καθαριότητας του σπιτιού, αλλά και στον κήπο, στο χόμπι και στο κάντο μόνος σου. Έχει μελετηθεί για την επίτευξη της μέγιστης υγιεινής των οικιακών επιφανειών και των ταπετσαριών.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

- A** Φίλτρο
- B** Πώμα λέβητα
- C** Δοχείο συγκέντρωσης συμπυκνωμάτων + φίλτρο
- D** Στόμιο αναρρόφησης
- E** Μπουτόν απελευθέρωσης δοχείου
- F** Ενδεικτική λυχνία ON/OFF
- G** Ενδεικτική λυχνία OK ατμού
- H** Ενδεικτική λυχνία απουσίας νερού
- I** Διακόπτης ON/OFF
- J** Πίσω γρίλια
- J1** Πίσω φίλτρο

ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ*

- K** Εύκαμπτος σωλήνας με χειρολαβή
- L** Σωλήνες προέκτασης
- M** Βούρτσα
- N** Τριγωνικό στόμιο
- O** Υαλοκαθαριστήρας
- P** Στόμιο σχήματος "T" με βούρτσα
- Q** Ρακόρ με εκτοξευτήρα
- R** Βουρτσάκια
- S** Στόμιο "T"

* Τα εξαρτήματα του εξοπλισμού διαφέρουν ανάλογα με τα μοντέλα.

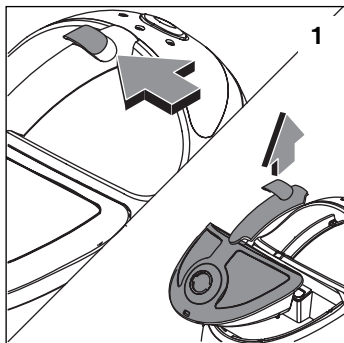
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

1) Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες

- 2) Όταν λειτουργεί η συσκευή περιέχει ατμό υπό πίεση: η ακατάλληλη χρήση μπορεί να αποδειχθεί επικίνδυνη. Η συσκευή προορίζεται για οικιακή χρήση και για χρήση στον κήπο, στο χόμπι και στο κάν' το μόνος σου, ενώ εξαιρούνται οι χρήσεις βιομηχανικού τύπου. Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για βλάβες που οφείλονται σε ακατάλληλη χρήση της συσκευής.
- 3) Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επιτήρηση όταν είναι συνδεδεμένο στην τροφοδοσία.
- 4) Αποσυνδέετε πάντα το φις πριν γεμίσετε το δοχείο του λέβητα ή πριν από οποιαδήποτε επέμβαση συντήρησης και καθαρισμού της συσκευής.
- 5) Πριν τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι η τάση του δικτύου είναι ίδια με αυτήν που αναγράφεται στην ετικέτα χαρακτηριστικών κάτω από τη συσκευή.
- 6) Συνδέστε τη συσκευή σε πρίζα του ρεύματος με ελάχιστη παροχή 10 A και αποτελεσματική εγκατάσταση γείωσης.
- 7) Μην κατευθύνετε ποτέ την ροή του ατμού σε ηλεκτρικές πρίζες ή συσκευές που περιέχουν ηλεκτρικά εξαρτήματα, όπως το εσωτερικό των φούρνων: κίνδυνος βλάβης.
- 8) Μην κατευθύνετε ποτέ την ροή του ατμού προς τη συσκευή.
- 9) Μην τραβάτε ποτέ το ηλεκτρικό καλώδιο ή τη συσκευή για να αποσυνδέσετε το φις από την πρίζα του ρεύματος.
- 10) Μην περνάτε με τη συσκευή πάνω από το ηλεκτρικό καλώδιο, για να αποφύγετε τη φθορά της μόνωσης. **Μη θάψετε τη συσκευή σε κατακόρυφη θέση.**
- 11) Μην ανοίγετε το πώμα κατά τη χρήση της συσκευής και πριν η συσκευή εξαντλήσει όλο το νερό. Αυτό συμβαίνει όταν δεν βγαίνει πια ατμός από τα εξαρτήματα. Για να προσθέσετε νερό, αποσυνδέστε το φις και περιμένετε περίπου 15 λεπτά για να αποφύγετε απότομες μεταβολές θερμοκρασίας. Βάλτε ένα πανί πάνω από το πώμα και ξεβιδώστε αργά για να αποφύγετε απότομη έξοδο του υπόλοιπου ατμού.
- 12) Αποφεύγετε την επαφή του ατμού με το δέρμα. Η υψηλή θερμοκρασία μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εγκαύματα. Μην κατευθύνετε ποτέ την ροή του ατμού σε ανθρώπους ή ζώα, καθώς και σε αντικείμενα ή επιφάνειες που δεν είναι ανθεκτικές σε αυτές τις θερμοκρασίες.
- 13) Για να μετακινήσετε τη συσκευή, πιάστε την από την ειδική χειρολαβή. Επειδή περιέχει λέβητα, η επιφάνειά της θερμαίνεται όταν λειτουργεί. Τα άτομα με ιδιαίτερη ευαισθησία στη θερμότητα πρέπει να χρησιμοποιούν με μεγάλη προσοχή τη συσκευή.
- 14) Μη βάζετε κανένα απορρυπαντικό στο δοχείο. Χρησιμοποιείτε μόνο νερό.
- 15) Εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, αφήστε όλο το νερό να εξατμιστεί πριν φυλάξετε τη συσκευή.
- 16) Μην επιτρέπετε τη χρήση της συσκευής σε άτομα (ακόμα και παιδιά) με μειωμένες ικανότητες ή με ανεπαρκή εμπειρία, εκτός εάν επιβλέπονται με προσοχή και εκπαιδεύονται από έναν υπεύθυνο για τη σωματική ακεραιότητά τους.
Παρακολουθείτε τα παιδιά και βεβαιωθείτε ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- 17) Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν παρουσιάζει βλάβη. Απευθυνθείτε στην Αντιπροσωπεία ή στο εξουσιοδοτημένο Σέρβις.
- 18) Σε περίπτωση επέμβασης του θερμοστάτη ασφαλείας, διακόπτεται η λειτουργία της συσκευής. Για την αποκατάσταση της λειτουργίας, απευθυνθείτε σε εξειδικευμένο προσωπικό.
- 19) Μην αφήνετε τη συσκευή εκτεθειμένη στους ατμοσφαιρικούς παράγοντες (βροχή, παγετό, ήλιο κλπ.)
- 20) Για επισκευές, απευθυνθείτε στο εξουσιοδοτημένο Σέρβις, ώστε να διατηρήσετε σταθερή την απόδοση της συσκευής σας και να εξασφαλίσετε την ισχύ της εγγύησης. Για τους ίδιους λόγους, συνιστάται πάντα η χρήση γνήσιων ανταλλακτικών. Εάν το ηλεκτρικό καλώδιο παρουσιάζει φθορές, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή από το εξουσιοδοτημένο Σέρβις, έτσι ώστε να αποφεύγεται κάθε κίνδυνος.

Η συσκευή συμμορφούται με την οδηγία την οδηγία Χαμηλής Τάσης (72/23 και 93/68 ΕΟΚ και μετέπειτα τροποποιήσεις) και Ηλεκτρομαγνητικής Συμβατότητας (89/336 ΕΟΚ και μετέπειτα τροποποιήσεις).

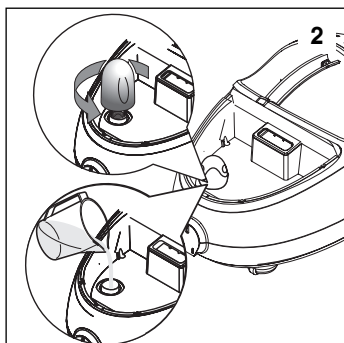
ΦΥΛΑΞΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΠΑΡΟΥΣΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ



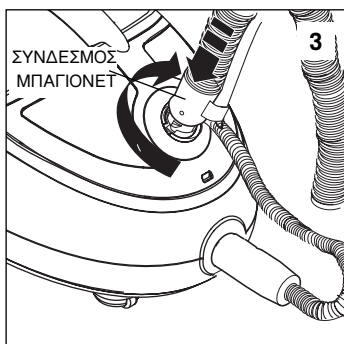
ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ

Πριν από οποιαδήποτε επέμβαση συντήρησης ή συναρμολόγησης της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι το φινιρίσματα είναι αποσυνδεδεμένο.

Βγάλετε το δοχείο συγκέντρωσης συμπυκνωμάτων μετακινώντας το μπουτόν στη χειρολαβή (εικ. 1).



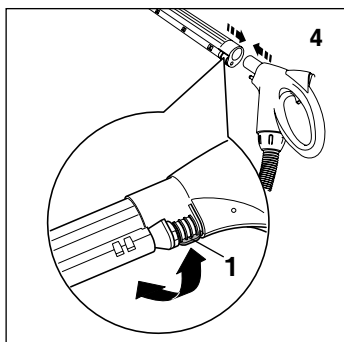
Για να ανοίξετε το λέβητα, ξεβιδώστε το πώμα (εικ. 2)
Γεμίστε το δοχείο με μέγιστη ποσότητα 1,5 λίτρου νερού βρύσης (χωρίς προσθήκη απορρυπαντικών).
Βιδώστε το πώμα μέχρι τέρμα.



ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΤΩΝ ΑΞΕΣΟΥΑΡ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ

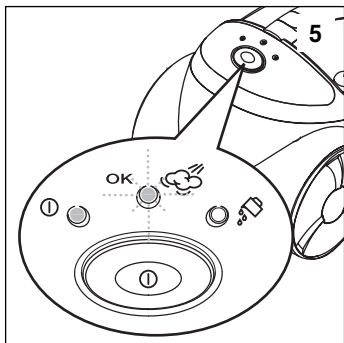
Ολοκληρώστε τη σύνδεση του ελαστικού σωλήνα (εικ. 3)

Τοποθετήστε το σύνδεσμο μπαγιονέτ στην οπή που βρίσκεται στο καπάκι κλεισίματος, πιέζοντας μέχρι τέρμα και γυρνώντας δεξιόστροφα μέχρι να ασφαλίσει. Τοποθετήστε το σωλήνα προέκτασης στη χειρολαβή του εύκαμπτου σωλήνα, έτσι ώστε ο σύνδεσμος της χειρολαβής να εισέλθει σωστά στο σύνδεσμο του σωλήνα προέκτασης, πιέζοντας μέχρι τέρμα και στη συνέχεια ασφαλίζοντας γυρνώντας τον ειδικό δακτύλιο ασφάλισης (1) (εικ. 4).



Δοκιμάστε να αποσπάσετε το σωλήνα προέκτασης για να βεβαιωθείτε ότι έχει ασφαλίσει.

Για να τοποθετήσετε το δεύτερο σωλήνα προέκτασης ή τη βούρτσα ενεργήστε κατά τον ίδιο τρόπο.



ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

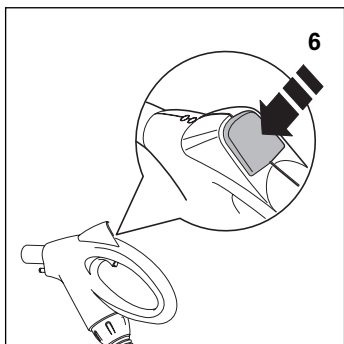
Συνδέστε το φισ του ηλεκτρικού καλωδίου στην πρίζα του ρεύματος.

Πιέστε το πλήκτρο ON/OFF.

Στο σημείο αυτό η ενδεικτική λυχνία λειτουργίας ανάβει. Όταν ανάψει και η ενδεικτική λυχνία "OK" ατμού, η συσκευή είναι έτοιμη για χρήση (εικ. 5).

Για να συμβεί αυτό πρέπει να περιμένετε περίπου 15 λεπτά. Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, η ενδεικτική λυχνία ατμού ανάβει και σβήνει.

Αυτό είναι φυσιολογικό.



ΣΗΜ.: Όταν χρησιμοποιηθεί για πρώτη φορά η συσκευή μπορεί να απελευθερώσει ατμό και οσμή που οφείλεται στη θέρμανση και στο συνεπακόλουθο στέγνωμα των στεγανωτικών που χρησιμοποιούνται για το λέβητα. Συνιστάται ο αερισμός του δωματίου.

Για την παροχή ατμού κρατήστε πατημένο το πλήκτρο που βρίσκεται στο κάτω μέρος της χειρολαβής του εύκαμπτου σωλήνα και αφήστε όταν θέλετε να διακόψετε την παροχή. Ενεργοποιήστε την αναρρόφηση πιέζοντας το πλήκτρο ON/OFF (εικ. 6), έτσι ώστε η συσκευή να πλένει και να αναρροφά ταυτόχρονα. Σε περίπτωση επίμονων λεκέδων, συνιστάται αρχικά η παροχή ατμού και στη συνέχεια η αναρρόφηση. (Βλέπε παρ. "Τεχνική πλυσίματος με εξαγωγή").

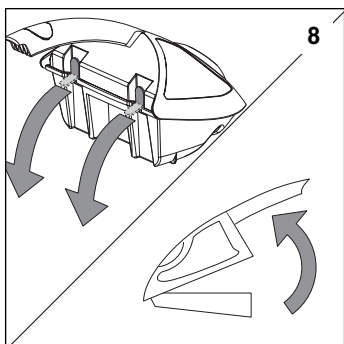
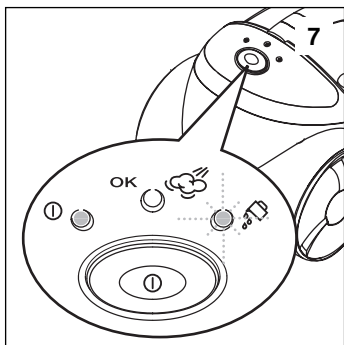
Όταν το νερό του λέβητα πλησιάζει προς το τέλος, ανάβει η ενδεικτική λυχνία απουσίας νερού (εικ. 7). Για να γεμίσετε πάλι το λέβητα, ενεργήστε ως εξής:

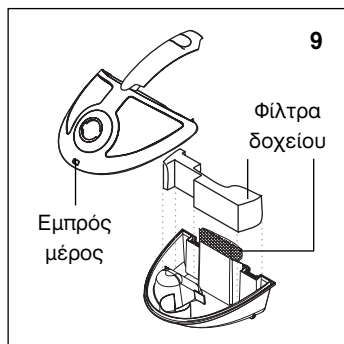
Σβήστε τη συσκευή πιέζοντας το διακόπτη ON/OFF.

Αποσυνδέστε το φισ του ηλεκτρικού καλωδίου από την πρίζα του ρεύματος. Βγάλτε το δοχείο συγκέντρωσης συμπυκνωμάτων πιέζοντας το μπουτόν στη χειρολαβή (εικ. 1). Περιμένετε 10-15 λεπτά έτσι ώστε να κρυώσει η συσκευή. Ξεβιδώστε αργά το πώμα χρησιμοποιώντας ένα πανί και αφήνοντας να εκτονωθεί ο ατμός. Στη συνέχεια γεμίστε το λέβητα ακολουθώντας τις σχετικές οδηγίες.

Προσοχή! Μην ξεβιδώνετε ποτέ το πώμα με το λέβητα υπό πίεση και μην τον αφήνετε ποτέ να λειτουργεί χωρίς νερό.

Πριν από κάθε συμπλήρωση νερού, βγάζετε το δοχείο συγκέντρωσης συμπυκνωμάτων πιέζοντας το μπουτόν





στη χειρολαβή και αφαιρείτε το καπάκι αποσπώντας το από το δοχείο (εικ. 8).

Αδειάστε το νερό συμπύκνωσης και ξεβγάλτε τα εσωτερικά φίλτρα (εικ. 9), τοποθετήστε τα στη θέση τους και στη συνέχεια κλείστε το δοχείο πιέζοντας από μπροστά έως ότου ασφαλίσει.

Τοποθετήστε πάλι το δοχείο στη συσκευή και ασφαλίστε το με το μπουτόν.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ

Τεχνική πλυσίματος με εξαγωγή

Για να χρησιμοποιήσετε την τεχνική πλυσίματος με εξαγωγή. Ψεκάστε τον ατμό στην επιφάνεια για καθαρισμό πιέζοντας το πλήκτρο παροχής και πιέστε ταυτόχρονα το διακόπτη ON/OFF στη χειρολαβή του εύκαμπτου σωλήνα για να ενεργοποιηθεί η αναρρόφηση. Περάστε πολλές φορές την επιφάνεια για καθαρισμό μόνο με αναρρόφηση. Οι επιφάνειες μένουν σχεδόν τελείως στεγνές και καθαρές.

Καθαρισμός με ατμό χωρίς αναρρόφηση

Για να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή μόνο για καθαρισμό με ατμό εκτελέστε τις παραπάνω ενέργειες χωρίς όμως να θέσετε σε λειτουργία το σύστημα αναρρόφησης. Κατά συνέπεια δεν πρέπει να πιέσετε το διακόπτη αναρρόφησης στη χειρολαβή του εύκαμπτου σωλήνα.

ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΓΙΑ ΠΛΥΣΙΜΟ ΜΕ ΕΞΑΓΩΓΗ ΚΑΙ ΑΤΜΟ (ο εξοπλισμός αλλάζει ανάλογα με το μοντέλο)

Βούρτσα πολλαπλών λειτουργιών (εικ. 10)

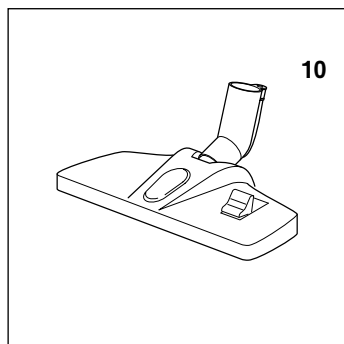
Για να χρησιμοποιήσετε τη βούρτσα για πλύσιμο με εξαγωγή και ατμό σε σκληρά δάπεδα, μετακινήστε το πεντάλ για την έξοδο της βούρτσας.

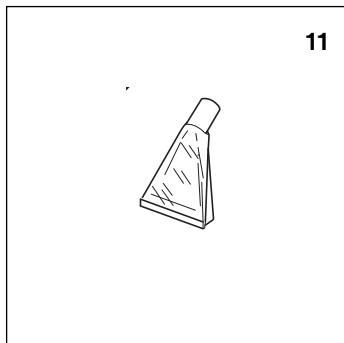
Με τον τρόπο αυτό μπορείτε να έχετε συνδυασμένη δράση ατμού + βούρτσας που επιτρέπει καλύτερο καθαρισμό.

Στη συνέχεια, για την αναρρόφηση της βρωμιάς, πιέστε το πεντάλ για την απόσυρση της βούρτσας και σκουπίστε το δάπεδο μόνο με την αναρρόφηση.

Όταν ολοκληρωθεί ο καθαρισμός, είναι πιθανόν από τη βούρτσα να στάζουν σταγόνες νερού. Αυτό οφείλεται στην υγρασία που σχηματίζεται στους σωλήνες.

Συμβουλές: δεν συνιστάται για δάπεδα από cotto ή γυαλισμένα δάπεδα με κέρι και παρκέ.

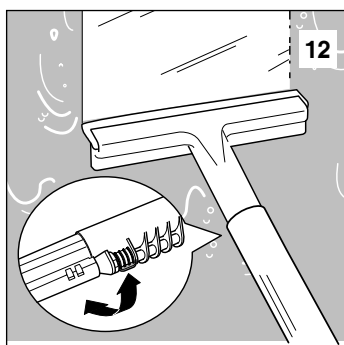




Τριγωνικό στόμιο (εικ. 11)

Εφαρμόζει στο σωλήνα προέκτασης ή απευθείας στη χειρολαβή, έτσι ώστε ο σύνδεσμος να εισέλθει σωστά στο σύνδεσμο της χειρολαβής ή στο σωλήνα προέκτασης, πιέζοντας μέχρι τέρμα και στη συνέχεια **ασφαλίζοντας γυρνώντας τον ειδικό δακτύλιο ασφάλισης**. Το τριγωνικό στόμιο ενδεικνύεται για πλύσιμο και αναρρόφηση υγρών από ταπετσαρίες, καναπέδες, έπιπλα και κατακόρυφες επενδύσεις από υφάσματα.

Για να αποφύγετε την αλλοίωση των χρωμάτων και των ευαίσθητων υφασμάτων, συνιστάται η εκτέλεση δοκιμής σε κρυφό σημείο του χαλιού ή της ταπετσαρίας για καθαρισμό.

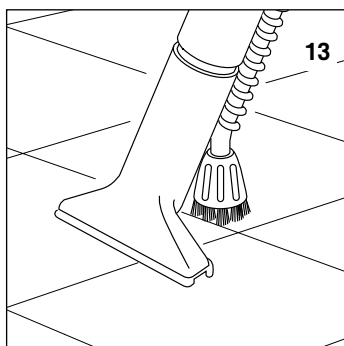


Υαλοκαθαριστήρας (εικ. 12)

Ο υαλοκαθαριστήρας είναι ένα αποτελεσματικό εργαλείο για τον καθαρισμό των τζαμιών.

Εφαρμόζει στο σωλήνα προέκτασης ή απευθείας στη χειρολαβή, έτσι ώστε ο σύνδεσμος να εισέλθει σωστά στο σύνδεσμο της χειρολαβής ή στο σωλήνα προέκτασης, πιέζοντας μέχρι τέρμα και στη συνέχεια **ασφαλίζοντας γυρνώντας τον ειδικό δακτύλιο ασφάλισης**. Ψεκάστε τον ατμό στην επιφάνεια για πλύσιμο. Για το στέγνωμα, χρησιμοποιήστε το εξάρτημα με κλίση έτσι ώστε ο υαλοκαθαριστήρας να εφαρμόζει τέλεια στην επιφάνεια για στέγνωμα.

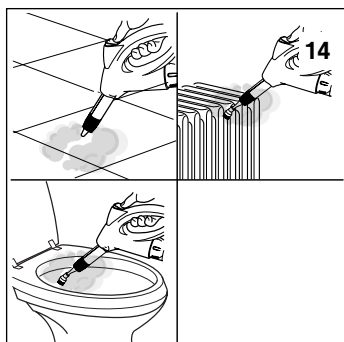
Συμβουλή: σε συνθήκες χαμηλής θερμοκρασίας συνιστάται να θερμαίνετε πρώτα τα παράθυρα ψεκάζοντας λίγο ατμό, ώστε να μη σπάσει το τζάμι λόγω απότομης αλλαγής θερμοκρασίας.



Αιχμηρό στόμιο με σύνδεση ατμού και βουρτσάκι (εικ. 13)

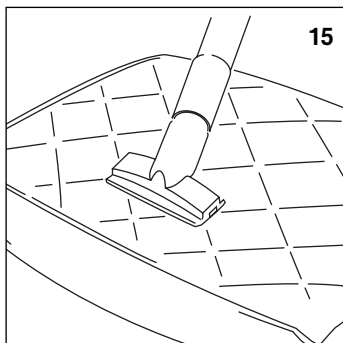
Εφαρμόζει στο σωλήνα προέκτασης ή απευθείας στη χειρολαβή, έτσι ώστε ο σύνδεσμος να εισέλθει σωστά στο σύνδεσμο της χειρολαβής ή στο σωλήνα προέκτασης, πιέζοντας μέχρι τέρμα και στη συνέχεια **ασφαλίζοντας γυρνώντας τον ειδικό δακτύλιο ασφάλισης**.

Το βουρτσάκι σε συνδυασμό με τον ατμό, διευκολύνει την αφαίρεση της βρωμιάς από αρμούς πλακιδίων, καλοριφέρ, είδη υγιεινής και οποιοδήποτε δύσκολο σημείο.



Ρακόρ για εξαρτήματα ατμού (14)

Σας επιτρέπει να χρησιμοποιήσετε τον εκτοξευτήρα και τα βουρτσάκια για τον καθαρισμό με ατμό και μπορεί



15

να τοποθετηθεί απευθείας στη χειρολαβή του εύκαμπτου σωλήνα ή στο σωλήνα προέκτασης..

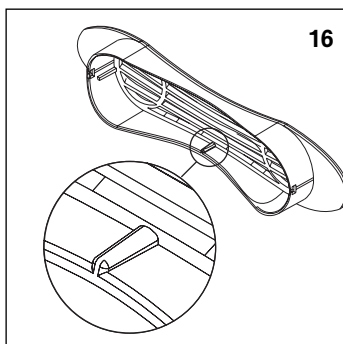
Εκτοξευτήρας + βουρτσάκια

Αφού τοποθετήσετε το στόμιο για σχισμές, προσαρμόστε μία από τις βούρτσες του εξοπλισμού.

Υπάρχουν πολλά βουρτσάκια ώστε να χρησιμοποιείτε ένα βουρτσάκι πάντα για τον ίδιο καθαρισμό (π.χ. ένα για το μπάνιο, ένα άλλο για την κουζίνα, κλπ.).

Στόμιο πολλαπλών χρήσεων (15)

Χρησιμοποιείται για καθαρισμό καναπέδων, ταπετσαριών, σαλονιών αυτοκινήτου, κουρτινών κλπ.



16

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Προσοχή: Πριν από οποιαδήποτε ενέργεια καθαρισμού και συντήρησης, αποσυνδέστε το φως από την πρίζα του ρεύματος.

Μετά τη χρήση της συσκευής, συνιστάται, για καλύτερη υγιεινή, να ξεπλένετε τα εξαρτήματα.

Συνιστάται να αδειάζετε το δοχείο συγκέντρωσης συμπυκνωμάτων μετά από κάθε χρήση και να καθαρίζετε το φίλτρο του δοχείου.

Εάν η συσκευή δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, συνιστάται να αδειάζετε το λέβητα πριν την φυλάξετε.

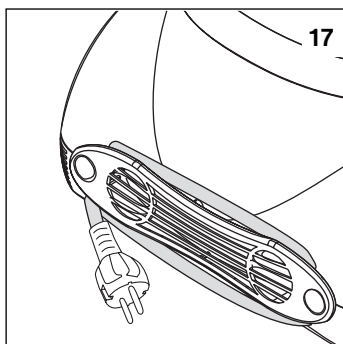
Αφού αδειάσετε και ξεπλένετε το δοχείο, πρέπει να βγάλετε το φίλτρο (B), να το πλύνετε με τρεχούμενο νερό και να το στεγνώσετε.

Το φίλτρο πρέπει να διατηρείται στεγνό για να αυξάνεται η διάρκειά του.

Συνιστάται να αφαιρείτε περιοδικά την πίσω γρίλια M της συσκευής και να βγάξετε το φίλτρο M1. Πλύνετε στη συνέχεια το φίλτρο με τρεχούμενο νερό και στεγνώστε το.

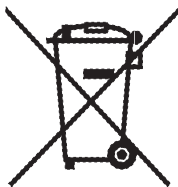
Τοποθετήστε το φίλτρο στη θέση του και κλείστε τη γρίλια έτσι ώστε ο οδηγός που διακρίνεται στην εικ. 16 να βρίσκεται προς τα κάτω.

Η πίσω γρίλια χρησιμεύει και ως τύλιγμα για το καλώδιο (βλ. εικ. 17).



17

Προειδοποιήσεις για τη σωστή διάθεση του προϊόντος σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2002/96/ΕΚ



Στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του, το προϊόν δεν πρέπει να διατίθεται με τα αστικά απορρίμματα.

Μπορεί να διατεθεί σε ειδικά κέντρα διαφοροποιημένης συλλογής που ορίζουν οι δημοτικές αρχές, ή στις αντιπροσωπεύει που παρέχουν αυτήν την υπηρεσία. Η διαφοροποιημένη διάθεση μιας ηλεκτρικής συσκευής επιτρέπει την αποφυγή πιθανών αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την υγεία από την ακατάλληλη διάθεση καθώς και την ανακύκλωση υλικών από τα οποία αποτελείται ώστε να επιτυγχάνεται σημαντική εξοικονόμηση ενέργειας και πόρων. Για την επισημάνση της υποχρεωτικής χωριστής διάθεσης, το προϊόν φέρει το σήμα του διαγραμμένου τροχοφόρου κάδου απορριμμάτων.



